

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Fahrgestell)		Fabrikmarke KRUPP		BUEFFEL Typ S - L 70 BFL - 4 EL und S - L 70 BFL - 4 ER		Modell- jahr 1958	Typenschleife Nr. 2716-B
Merkmale "S-L 70 BFL-4 EL" oder "S-L 70 BFL-4 ER" a/Herst.Plakette in Kab.über Windschutzscheibe							
Frontlenker - Radstand		4'300 mm - 4-Zyl.-Motor		Betriebsstoff		Dieselöl	Anzahl Zyl. 4
Hersteller des Fahrgestells		Friedr. KRUPP, Motoren- und Kraftwagenfabrik, GmbH., Essen (D)					
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen		vorne, rechts oben a/Längsträger, neben Kühler, sowie a/Herstellerplakette					
Motor-Nr. eingeschlagen		vorne, rechts auf Motorblock, neben Kompressor					
Motor-Typ		D. 459.6.					
Lage des Motors		vorn		Motorbremse		KRUPP-Kompressor-Bremse (mechan. Nockenverstellung) (***)	
Zyl.-inhalt		5'816	cm³	Anhängerbremse		Druckluft, indirekt, Einleiter-System	
Takte		2		Getriebearrt		mechanisch	Seliw./Spil -
Kühlung		Wasser		Anzahl Vorwärtsgänge		6	Zughaken Rockinger autom.
Antrieb		a/Hinterräder		Geschw. 1. Gang		-	Spur V. 1'880
Anzahl Achsen		2		Geschw. d/r. Gang		71-78 km/h	Spur H. 1'770
Anzahl Reifen		6		Differenzialsperre		-	Wendekreis 16.25/15,38 m
Fußbremse		Druckluft-Innenbackenbremse (Zweikreis-System), auf alle Räder wirkend					
Handbremse		mechanische Innenbackenbremse, m/Druckluft-Bremshilfe, a/Hinterräder +)					
Gewichte		vorn	hinten	Total	Bercifung	vorn	hinten
Leer o/Kab.		-	-	5'025	Dimensions	10.00-20	10.00-20
Nutzlast		-	-	-	Fneu-Tragk.	2'900	2'900
Gesamtgew.		4'600	9'800	14'400	incl. Tol.	Multiply	Multiply
Fabrikgarant.		3'900	7'600	11'300	TM 1/63	-	-
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggw.		27'300		Anzahl Türen		2 (Kabine)	Oberhang H. -
Lenkung: Lage		links oder rechts - Frontlenkung		Motor-Marke		KRUPP	Brems-PS 160 DIN
Bohrung		115		Hub		140	Steuer-PS 29,624
Karosserie-Form Geschlossene Frontlenker-Kabine, im übrigen Fremdaufbau							
Zahl der Plätze: Total		3 (**)		(vorn 3	Mitte -	hinten -)	Stehplätze -
Seitzusitz		-		Seltanwagen		-	

Schlepp. Marke	2/ HELLA	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker m/Kontrollampe	++)
Abblendsystem	2/ Duplo	V= vor Kab.Türen(or.)- H= komb. m/Stopl.(or.)		
Markierlichter	2/ in den Scheinwerfern	Schleppanvisier	2/ elektrisch	
Nebellampe	2/ unt.Stoßbalk.(m/Abblendg.geschalt.)	Warnvorrichtung	2/ elektrisch + Druckluft	
Schlusslicht	2/ in komb. Gehäusen, unten (rot)	Rückblickspegel	2/ seitlich aussen an Kabine	
Rückstrahler	2/ separat, pendelnd	Geschwindigkeitmesser	km/h - Skala	
Stoplicht	2/ in komb. Gehäusen, oben (or.)	Kühlerfigur	-	
Kontrollschlüsselbeleuchtung	1/ links, komb. für hohes Schild			
Rückfahrlicht	-			
Elektr. Anlage	(2x12) 12 bzw. 24 Volt			
Lärmmessung	87-88 dB bei 1'900 U/min. ***)	- Auspuffrohr Mitte Fahrzeug, nach links		

Bemerkungen und Ausnahmen

Gewicht der Kabine = ca. 480 kg

- \* ) Gesamtbreite : Darf nur auf dem von Bundesrat für 2'400 mm breite Wagen geöffneten Strassennetz verkehren.
- \*\* ) Sitzplätze : Fahrer + Beifahrer + 1, hinten auf unterer Liege-Pritsche.
- \*\*\* ) Lärm der Motorbremse : Überschreitet den zulässigen Lärmpegel (94 dB anstatt 85 dB). Muss verbessert werden.
- + ) Handbremse : Muss mit separatem Manometer für Druckbehälter des Handbremsverstärkers ausgerüstet sein (Richtlinien EJPD vom 8.6.1954).  
Verbindung mit Anhänger-Bremse.
- ++ ) Ausrüstung : Wird erst bei Montage der Karosserie ergänzt oder abgeändert und ist vom kantonalen Experten bei der Einzelprüfung zu kontrollieren.

Ort und Datum der Typenprüfung Zürich, den 17. 9. 1958

Die Typenprüfungskommission